

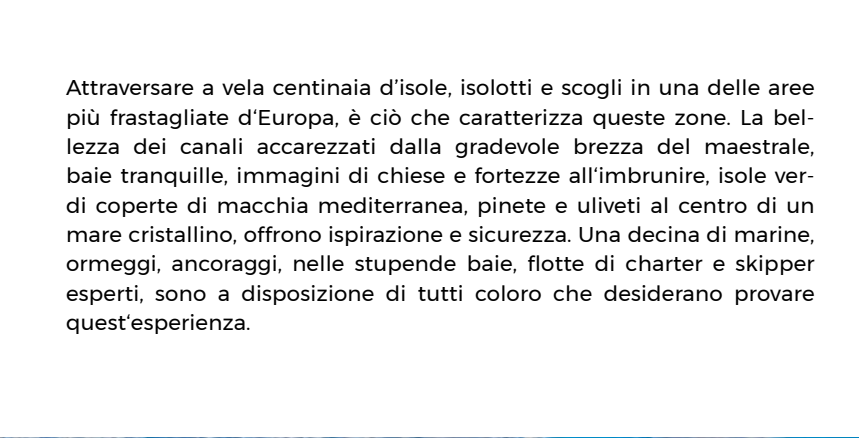


FORTICA - PAG



ISOLA DI PAŠMAN

Pašman è un'oasi di pace e silenzio, collegata all'isola di Ugljan per mezzo di un ponte, e alla città di Biograd na moru con un traghetto. Un'isola di manovali, in seguito dediti al mare e alla pesca, custodisce la sua storia burrascosa nel convento benedettino posto sul colle Čokovac vicino a Tkon e in quello francescano vicino a Kraj. Affascinerà gli amanti della cultura, ma anche quelli della natura. I sentieri dell'isola offrono un'esperienza straordinaria per compiere passeggiate o un giro in mountain bike, dove dalla vetta più alta dell'isola di Bokolj lo sguardo spazia su tutta l'area, dalle vette del Velebit, a centinaia d'isole, isolotti e canali, da Zara alle Incoronate. Il canale di Pašman è un fenomeno naturale con le sue isole verdi, ed è il luogo ideale per gli amanti della vela e delle altre attività nautiche. La parte meridionale dell'isola, accessibile attraverso dei sentieri stretti, con le sue case di pescatori e rustiche, oggi in parte destinate ai turisti, vi avvicinerà al turismo robinsoniano, e l'intera isola alla bellezza delle spiagge straordinarie.



TKON



ST. JUSTIN

CROAZIA
Piena di vita

PAG

ISOLA DI PAG

Pago è l'isola dagli affascinanti paesaggi „lunari“ con la costa più frastagliata di tutto l'Adriatico. Qui ci sono numerose spiagge di sabbia e di ciottoli, fra chilometri di muri a secco, vecchi uliveti con un forte profumo di salvia. I simboli dell'isola sono il famoso formaggio di Pago, noto per essere uno dei migliori al mondo, la carne d'agnello e il pizzo, il sale e il vino bianco „žutica“. La città di Pago è un tipico borgo medievale costruito secondo il progetto del geniale architetto dalmato Giorgio da Sebenico (Juraj Dalmatinac). Da nord a sud, sulla nuda pietra, troverete fortezze e chiese, resti archeologici sedimentati da millenni, dall'antica sommersa Cisa all'abbandonata vecchia Pago. La salina, che per secoli ha determinato la vita della gente del luogo, si mostrerà dinanzi a voi un panorama pittoresco. Gli abiti popolari di Pago e le numerose tradizioni, gli insoliti paesaggi paludosi di Velo blato presso Povljana e Kolansko blato, nel cuore dell'isola di pietra, il canto e una gastronomia senza pari, sono i motivi tradizionali del successo turistico dell'isola. Le feste con musica ad alto volume nella parte settentrionale dell'isola, nella baia di Zrće e i famosi festival, l'hanno resa popolare in Europa, anche per questo genere di divertimento.



TELAŠĆICA



VELI IŽ

ISOLE DI IŽ & RAVA

Fra Ugljan e Dugi otok nel cosiddetto Srednji kanal, uno dei punti più amati dai diportisti, si trovano le isole abitate di Rava e Iž con decine d'isolotti che dal punto di vista amministrativo appartengono alla Città di Zara. Iž è l'isola degli olivicoltori, dei pescatori e dei mastri vasai le cui tradizioni, assieme a quelle commerciali e nautiche, sono praticate da tempi remoti. Si è conservato il centro storico di Veli Iž, come pure la marina e l'hotel che costituisce il centro dell'isola, mentre la bellezza dei tre casali di Mali Iž (Mučel, Makovac e Porovac) attrae molto i turisti. Rava conta oggi due insediamenti – Vela e Mala Rava, dotati di un bellissimo paesaggio e di un'importante tradizione nella pesca e nell'olivicoltura e offre riparo agli amanti del mare e della natura.



SAKARUN

ISOLA DI DUGI OTOK

Dugi otok è una delle isole più belle dell'Adriatico. Su un lato si trovano il Parco naturale Telašćica e il Parco nazionale delle Incoronate (Nacionalni park Kornati), mentre sull'altro lato ci sono le pittoresche baie di Solišćica, Pantera e la spiaggia di sabbia Sakarun, che fa parte dell'associazione delle baie più belle del mondo, tutte sovrastate dal pittoresco faro in pietra Veli Rat alle spalle del quale c'è soltanto l'orizzonte azzurro verso l'Italia.

Sull'isola ci sono 11 storici villaggi di pescatori: Sali, Zaglav, Žman, Luka, Savar, Brbinj, Dragove e Božava situati a nord-est, Soline, Verunić e Veli Rat sulla costa nord-occidentale, e sono uniti da una strada panoramica mozzafiato. Particolarmente suggestive sono le scogliere sotto la Telašćica alte fino a 100 metri che si estendono per una lunghezza di 10 km verso il mare aperto, nell'area sud-orientale. La flora mediterranea è ancora una delle bellezze dell'isola che attrae molti amanti del fondale marino e dal mare cristallino. Oltre al fondale e alla costa, rimarrete entusiasti anche del mondo sotterraneo – la grotta Strašna peć è aperta ai visitatori. Le chiese preromaniche, il documento scritto più antico della pesca nei Croati, o la magia dell'isola di Lavdare – l'isola famosa nella storia per le sue cave, dai tempi dell'Impero Romano, agli inizi del XX secolo, sono solo parte delle storie che attendono solo di essere scoperte. La tradizione della pesca e i campi dell'isola, vi regaleranno dei sapori irripetibili con ricette antiche quanto il tempo.



PROVERSA



VELI RAT



MOLAT

ISOLE DI SILBA, OLIB, PREMUDA, IST, ŠKARDA & MOLAT

Una serie d'isole situate a nord-ovest di Zara sono Silba, Olib, Premuda, Ist, Škarda, Molat e numerosi altri isolotti, danno vita a un piccolo arcipelago che affida il suo destino al mare nel triangolo fra il Quarnero e Lussino, fra il mare aperto e le isole più grandi e abitate appartenenti al circondario di Zara. Le baie selvagge, bagnate da un mare pulito e cristallino, sono un vero paradiso per chi ama la vela e la pesca. Per i più coraggiosi, il mondo subacqueo offre un tesoro stupendo di flora e fauna, nonché i resti di navi sommerse.

Solo l'isola di Molat nella sua ricca costa frastagliata ha dato vita a tre insediamenti, mentre sulle altre isole c'è un solo centro abitato. Škarda con le sue 16 case fu abbandonata dall'ultimo abitante nell'ultimo decennio del XX secolo, mentre la vita qui ritorna d'estate. Paradiso per diportisti è un'espressione troppo debole per descrivere quest'arcipelago costituito da decine di isolotti e scogli, le cui baie non si possono contare facilmente. Solo a Molat, su una strada che collega i villaggi, troverete anche qualche automobile, mentre le altre isole rendono l'immagine di un mondo d'altri tempi. Silba è l'isola più popolata e vi può divertire con la sua vivacità estiva, mentre le altre isole nei loro silenzi, ristoranti e trattorie che offrono piatti a base di pesce, vi offriranno delle atmosfere dimenticate, all'insegna dello „slow food“.



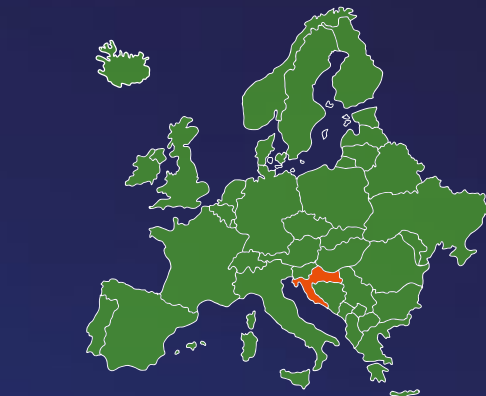
IST

ISOLA DI UGLJAN

Ugljan è l'isola verde, denominata anche il giardino di Zara, si trova dall'altra parte del canale, di fronte alla città con la quale è collegata grazie a un traghetto. Dalle ville rustiche di Roma, al Medioevo, quest'isola era un luogo dove sorgevano le residenze estive di nobili e benestanti (Califfi, De Ponte, Bartolazzi, Benja, ...). Dai templi del romano Galliano, che qui aveva un possedimento nel casale di Mulline e l'oleificio per la produzione del famoso olio d'oliva liburnico, l'olivicoltura si pratica ancor oggi. La fortezza di San Michele domina l'isola e offre una vista indimenticabile dell'arcipelago zaratino. I vecchi villaggi di pescatori sono Kukljica, Kali, Preko e Ugljan, nonché Lukoran, Poljana e Sutomišćica, Kali è la località di pescatori più nota dell'Adriatico, famosa perché i suoi pescatori lavorano sulle navi da tonno di tutto il mondo. Oggi tutti questi luoghi sono molto dediti al turismo. Davanti all'isola si trovano due pittoreschi isolotti: Ošljak con un caratteristico porto di pescatori e Galevac, dove si trova un convento francescano. Queste simpatiche isole offrono dei porti e degli attracchi sicuri.



UGLJAN



editore Ente Turistico della regione Zadar / per l'editore Mihalja Kadija / testo
Ente Turistico della regione Zadar / fotografie Mladen Radović, Brle, Aleksandar
Gospić, Ivo Peršan, Ivo Dunstov, Mladen Šćerbo, Anton Urković, Vlado Jakupović,
Boris Kažan, Ente Nazionale Croato per il Turismo, Ente Turistico della regione Zadar
(disegno progetto grafico Silba Zadar / stampa Verschooriet s.p.a. Zagreb / 2017)

Non per navigare!

L'AUTORE NON PUÒ GARANTIRE L'ASSOLUTA ATTENDIBILITÀ
E ACCURATEZZA DELLE INFORMAZIONI QUI RIPORTATE. IN
QUESTO SENSO DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI
INESATTEZZE O VARIAZIONI CHE POSSONO VERIFICARSI.

www.zadar.hr

UFFICI DI PORTO

Capitaneria di porto Zadar
Liburnska obala 8
23000 Zadar
tel. +385 23 254 888

Ufficio portuale Biograd n/m
Obala kralja Petra
Krešimira IV br. 30
23210 Biograd n/m
tel. +385 23 583 210

Ufficio portuale Starigrad-Paklenica
23224 Starigrad-Paklenica
tel. +385 23 369 262

Ufficio portuale Privlaka
23233 Privlaka
Stjepana Radića 4
tel. +385 23 366 641

Ufficio portuale Pag
Setalište Vladimira
Nazora bb
23250 Pag
tel. +385 23 611 023

Ufficio portuale Preko
23273 Preko
tel. +385 23 286 183

Ufficio portuale Sali
23281 Sali
tel. +385 23 377 021

Ufficio portuale Božava
23286 Božava
tel. +385 23 311 278

Ufficio portuale Silba
23295 Silba
tel. +385 23 370 410



ATTRaversamenti DELLA FRONTIERA MARITTIMA

ATTRaversamento INTERNAZIONALE ZADAR
Liburnska obala 8, 23000 Zadar
tel. +385 23 345 660

ATTRaversamento INTERNAZIONALE STAGIONALE BOŽAVA
/aprile - ottobre/
23286 Božava
tel. +385 23 377 677

ATTRaversamento INTERNAZIONALE STAGIONALE SALI
/aprile - ottobre/
23281 Sali
tel. +385 23 377 022

1 ANCHORAGGI

- Slatinica Olib**
Obrt SLATINICA
+385 92 298 0711
- Sv. Nikola Olib**
Obrt SLATINICA
+385 92 298 0711
- Paprenica Silba**
Obrt FILIGRAN
+385 91 639 6856
- Sv. Ante Silba**
Obrt FILIGRAN
+385 91 639 6856
- Južni porat Silba**
SV. ANTE j.d.o.o.
+385 99 312 8740
- Krijal Premuda**
Obrt FILIGRAN
+385 91 639 6856
- Mijake Ist**
PZ IST
+385 98 332 393
- Brgulje Molat**
Zadruga BRGMUL
+385 91 205 0606
- Lučina 1 Molat**
Zadruga MOLAT
+385 98 741 882
- Pantera 2 Dugi otok**
NAUTIKA VELI RAT d.o.o.
+385 23 378 072
- Pantera 3 Dugi otok**
NAUTIKA VELI RAT d.o.o.
+385 23 378 072
- Lučica Dugi otok**
VATES d.o.o.
+385 99 662 25 04
- Sakarun Dugi otok**
BABILONA d.o.o.
+385 95 513 3839
- Lučina 2 Dugi otok**
Zadruga TORKUL
+385 98 853 755
- Bok Dugi otok**
Obrt LANTERNA
+385 98 221 448
- Stržna Dugi otok**
Obrt LANTERNA
+385 98 221 448
- Lokvina Rava**
CROSI d.o.o.
+385 98 208 525
- Paladinica Rava**
CROSI d.o.o.
+385 98 208 525
- Knež i Dolinje Iž**
BARONI TURIZAM j.d.o.o.
+385 91 289 1800
- Knež Iž**
Obrt KNEŽ
+385 91 170 7264
- Vodenjak Iž**
MALOIZANIN d.o.o.
+385 95 905 2549
- Muline Ugljan**
Obrt CELENT
+385 98 272 216
- Pofoča Ugljan**
Obrt LUCIAN
+385 91 587 11 67
- Sveti Filip i Jakov Sveti Filip i Jakov**
Obrt RIO
+385 91 207 2351
- Pašman**
Obrt FRANE
+385 98 338 512
- Soline 2 Pašman**
Obrt FRANE
+385 98 338 512
- Ladin Pašman**
Sidište LANDIN
+385 23 285 052
- Zaklopica Pašman**
YACHT CLUB ZADAR j.d.o.o.
+385 91 539 7086
- Pakoštane 1 Pakoštane**
COLUMBUS d.o.o.
+385 23 385 825
- Artina Vrgada**
Obrt ADRIJANA
+385 91 563 6599
- Kranje Vrgada**
ZABAVICA j.d.o.o.
+385 98 132 6491
- Sveti Filip i Jakov Sveti Filip i Jakov**
Obrt RIO
+385 91 207 2351
- Pašman**
Obrt FRANE
+385 98 338 512
- Soline 2 Pašman**
Obrt FRANE
+385 98 338 512

PORTICI

OLIB
44°20'48.6"N 14°36'08.2"E

PREMUDA - KRIJAL
44°20'12.9"N 14°35'38.0"E

ZAPUNTEL
44°15'37.2"N 14°47'57.6"E

MOLAT / LUČINA
44°12'44.7"N 14°52'18.6"E

RAVA MALA / LOKVINA
44°02'15.9"N 15°03'19.4"E

ŽMAN
43°58'14.1"N 15°06'57.9"E

LUKA
43°58'42.8"N 15°05'52.1"E

BRBINJ / UVALA JAZ
44°04'27.1"N 15°00'08.0"E

BOŽAVA
44°08'23.8"N 14°54'23.8"E

SALI
43°56'13.6"N 15°09'59.0"E

ZACLAV
43°56'59.4588"N 15°08'40.5217"E

TELAŠČICA - UVALA MIR
43°53'27.62"N 15°09'33.38"E

KUKLJICA
44°02'05.6"N 15°14'54.2"E

KALI / UVALA BATALAŽA
44°03'42.5"N 15°12'41.1"E

UTORITÄ PORTUALE REGIONALE
Liburnska obala 6/5
23000 Zadar
tel. + 385 23 250 565
fax: + 385 23 201 564
www.cpa-zadar.hr

SUTOMIŠČICA
44°05'47.6"N 15°10'18.5"E

MULINE
44°08'13.075"N 15°14'4.5541"E

SUKOŠAN
44°02'50.8"N 15°18'29.5"E

TKON
43°55'24.8298"N 15°25'6.5557"E

ZADAR CITY
44°7'0.00"N 15°13'0.00"E

ZADAR GAŽENICA
44° 6' 0" N, 15° 15' 0" E

UTORITÄ PORTUALE
Gaženica cesta 28 A
Zadar 23000
tel. +385 23 201 201
fax: +385 23 201 202
www.port-authority-zadar.hr

NP PAKLENICA

PP VELEBIT

DISTRIBUTORI DI BENZINA

VOŠTARNICA - B.P. INA
23000 Zadar
tel. +385 23 91 4971 329
Profondità: 2,5 m

MARINA PETROL
23206 Bibinje-Sukošan
tel. +385 23 394 200
Profondità: 4,0 m

PREKO - B.P. INA
23273 Preko, Ugljan
tel. +385 91 497 1321
Profondità: 2,2 m

GAŽENICA - CRODUX DERIVATI DVA D.O.O.
23000 Zadar
Tel. +385 91 464 1075
Profondità 3,00-3,50 m

BIOGRAD NA MORU - B.P. INA
23210 Biograd na Moru
tel. +385 91 4971 315
Profondità: 2,2 m

BARBARA EXCLUSIVE d.o.o.
23281 Zaglav, Dugi otok
tel. +385 23 377 234
Profondità: 2,0 m

LE MARINE

ACI MARINA ŠIMUNI
Obala 1, 23251 Kolan
tel. +385 23 697 457
m.simuni@aci-club.hr
www.aci.hr

MARINA ZADAR
Ivana Meštrovića 2
23000 Zadar
tel. +385 23 333 700
marina@tankerkomerc.hr
www.marinzadar.com

D-MARIN BORIK
Obala kneza Domagoja 1
23000 Zadar
tel. +385 23 333 036
borik@gd-marin.com
www.d-marin.com

OLIVE ISLAND MARINA
Sutomišćica
23273 Sutomišćica
tel. +385 23 335 808
oliveisland@marina-signum.com
www.oliveisland-marina.eu

MARINA PREKO
Preko bb, 23273 Preko
tel. +385 23 286 230
info@marinapreko.com
www.marinapreko.com

D-MARIN DALMACIJA
Bibinje-Sukošan 1, 23206 Sukošan
tel. +385 23 200 500
dalmacija@gd-marin.com
www.d-marin.com

MARINA KORNAI
Setalište kneza Branimira 1
23210 Biograd na Moru
tel. +385 23 383 800
info@marinakornati.com
www.marinakornati.com

MARINA ŠANGULIN
Kraljice Jelene 3
23210 Biograd na Moru
tel. +385 23 385 020
info@sangulin.hr
www.sangulin.hr

MARINA BENJAMIN
Veli Iž, 23284 Veli Iž
tel. +385 23 277 006
marina@tankerkomerc.hr
www.marinzadar.com

MARINA VELI RAT
Veli Rat bb
23287 Veli Rat
tel. +385 23 378 072
marinavelirat@baotic-yachting.com
www.baotic-yachting.com



AGENZIE DI CHARTER A BIBINJE/SUKOŠAN

ADRIATIC CHARTER KAP
D-Marin Dalmacija
+385 23 394 021
info@adriatic-charter.com
www.adriatic-charter.com

ADVENTURE CHARTER
D-Marin Dalmacija
+385 22 466 061
charter.adventure@gmail.com
www.adventure-charter.hr

ANGELINA CHARTER
D-Marin Dalmacija
+385 23 384 145
sukosan@angelina.hr
www.angelina.hr

ARCH INTERNATIONAL
D-Marin Dalmacija
+385 23 394 582
arch@arch-charter.hr
www.arch-charter.hr

ASTA YACHTING
D-Marin Dalmacija
+385 23 316 902
info@asta-yachting.hr
www.asta-yachting.hr

BETA CHARTER
D-Marin Dalmacija
+385 23 360 726
info@beta-charter.com
www.beta-charter.com

BURIN YACHT CHARTER
D-Marin Dalmacija
+385 23 394 402
booking@burinyachtcharter.com
www.burinyachtcharter.com

GTF
D-Marin Dalmacija
+385 91 182 3335
info@gtf-noi.hr
www.gtf-noi.hr

INTER-YACHTING
D-Marin Dalmacija
+385 23 394 501
mc@inter-yachting.hr
www.inter-yachting.hr

KROKI NAUTIKA
D-Marin Dalmacija
+385 1 463 4608
krokik@kroki.hr
www.krokil.hr

LUNGA
D-Marin Dalmacija
+385 23 394 460
lunga@zdt-c.com.hr
www.yachting2000.at

MASTER YACHTING
D-Marin Dalmacija
+385 23 393 230
office@masteryachting.hr
www.masteryachting.hr

MIRAKUL YACHTING
D-Marin Dalmacija
+385 23 394 102
info@mirakul-yachting.hr
www.mirakul-yachting.hr

NAVIGO
D-Marin Dalmacija
+385 99 213 7590
info@navigo.hr
www.navigo.hr

REFUL YACHTING
D-Marin Dalmacija
+385 23 394 422
info@reful-yachting.com
www.reful-yachting.com

VAL YACHTING
D-Marin Dalmacija
+385 23 360 795
charterbase@nauticadria.com



AGENZIE DI CHARTER A ZADAR

ADRIA POL YACHTING
Marina Tankerkomerc Zadar
+385 91 345 6600
pawel@yachtingmorski.pl

ALBATROS YACHTING
Marina Tankerkomerc Zadar
+385 98 329 521
info@albatros-yachting.com
www.albatros-yachting.com

KIRIACOULIS MEDITERRANEAN
Marina Tankerkomerc Zadar
+385 98 329 521
info@albatros-yachting.com
www.albatros-yachting.com

BRANE
Marina Tankerkomerc Zadar
+385 98 336 688
info@babi-rentaboat.com
www.babi-rentaboatzadar.com

BRUNEKO CHARTER
Marina Tankerkomerc Zadar
+385 98 289 295
vedran@bruneko.hr
www.bruneko.hr

CLASSIC ADRIA
Marina Tankerkomerc Zadar
+385 91 222 5019
info@classic-adria.com
www.classic-adria.com

MERIDIJAN YACHT SERVIS
Marina Tankerkomerc Zadar
+385 98 354 340
info@meridijan.hr
www.meridijan.hr

PROSPER YACHTING
Marina Tankerkomerc Zadar
+385 91 588 1999
njegomir.bjelic@gmail.com

SUNTURIST CHARTER
Marina Tankerkomerc Zadar
+385 98 330 540
info@sunturist-charter.hr
www.sunturist-charter.hr

TERRA TRAVEL
Marina Tankerkomerc Zadar
+385 98 756 998
info@sailingcroatia.hr
www.sailingcroatia.hr

TORETE
Marina Tankerkomerc Zadar
+385 91 769 4979
marija.dadic6@gmail.com

T.O. MATE
Marina Tankerkomerc Zadar
+385 91 222 5019
info@mahayachtcharter.com
www.mahayachtcharter.com

AGENZIE DI CHARTER A BIOGRAD

ADRIATIC CHALLENGE
Marina Kornati Biograd - zapad
+385 23 386 077
info@adriatic-challenge.com
www.adriatic-challenge.com

ALIMAR SKIPER SISTEMI
Marina Kornati Biograd
+385 99 611 212
info@emergensea.net
www.emergensea.net

ANGELINA TOURS
Marina Šangulin Biograd
+385 23 385 293
info@angelina.hr
www.angelina.hr

BURIN YACHT CHARTER d.o.o.
Marina Kornati Biograd
+385 23 389 312
booking@burinyachtcharter.com
www.burinyachtcharter.com

CHARTER NOWAK
Mrina Kornati Biograd
+385 91 211 3102
booking@charter-nowak.com
www.charter-nowak.com

CROATIA YACHTING
Marina Kornati Biograd
+385 91 332 3331
booking@croatia-yachting.hr
www.croatia-yachting-charter.hr

EURONAUTIC
Marina Kornati Biograd
+385 23 385 205
booking@euronautic.hr
www.euronautic.eu

EUROYACHT
Marina Kornati Biograd
+385 99 433 5505
info@euroyacht.hr
www.euroyacht.hr

FULL TEAM
Marina Kornati Biograd
+385 23 384 502
info@full-team.com
www.full-team.com

GOMAR
Marina Kornati Biograd
+385 23 384 508
gomar@zdt-c.com.hr
www.asc-yachting.com

LENKA MEDITERAN YACHTING
Marina Kornati Biograd
+385 23 386 455
info@LM-yachting.com
www.LM-yachting.com

NAUTIKA KUFNER
Marina Kornati Biograd
+385 23 385 534
info@nautika-kufner.hr
www.nautika-kufner.hr

NAUTICA BIOGRAD
Marina Kornati Biograd
+385 23 386 068
staff@nauticabiograd.com
www.nauticabiograd.com

PITTER YACHTING
Marina Kornati Biograd
+385 23 386 700
info@pitter-croatia.com
www.pitter-yachting.com

TRIM NAUTICA CHARTER
Marina Kornati Biograd
+385 95 510 4253
nautica@trimprojekt.hr
www.trim-nautica.com

TWINPORT MARINE
Marina Kornati Biograd
+385 99 736 7070
office@bayliner.hr
www.bayliner.hr

INFORMAZIONI UTILI

- +385** Prefisso internazionale
- 194** Pronto soccorso
- 193** Vigili del fuoco
- 192** Polizia
- 1987** Soccorso stradale
- 195** Servizio di salvataggio a mare
- 112** Numero urgenze
- 18981** Informazioni generali
- +385 (0)91 936 2513** Servizio di salvataggio in mare
- +385 (0)91 721 0010** Servizio di salvataggio in montagna
- 11888** Informazioni sui numeri locali
- 11802** Informazioni sui numeri internazionali
- 060 520 520** Previsioni del tempo e condizioni stradali

Ministero del mare, trasporto e infrastruttura
www.mppi.hr

App per Android e iOS:
Servizio Informazioni nautiche - nls

Android

iOS

